

نظرة عامة على نتائج برنامج صندوق Excluded Workers Fund في ولاية نيويورك

Paola Echave, Elaine Waxman, Hamutal Bernstein, David Dyssegaard Kallick, Poonam Gupta, Julio Salas, Luis Gallardo, Ashleigh-Ann Sutherland

يناير 2023

خلال ذروة جائحة كوفيد 19، تحركت حكومات الولايات لرأب الفجوات في برامج شبكة أمان الطوارئ الفيدرالية، خاصة للمستبعدين من برامج الإعانات بسبب وضعهم القانوني المتعلق بالهجرة.¹ لذلك قامت ولاية نيويورك في عام 2021 بإطلاق أكبر مبادرة لمساعدة هؤلاء المحرومين: وهي صندوق Excluded Workers Fund (صندوق EWF) بقيمة مساعدات 2.1 مليار دولار. يستهدف الصندوق السكان الذين فقدوا وظائفهم ولم يحصلوا على تأمين بطالة - خصوصاً المهاجرين غير النظاميين - حيث يقدم لهم المساعدة على نفس مستوى ومقدار ما يحصل عليه غيرهم من إعانات البطالة للسنة. وقد حصل على مساعدة الصندوق 130000 عامل من سكان نيويورك حيث تلقوا إعانات نقدية لمرة واحدة بقيمة 15600 دولار، وهم يمثلون نحو 40 بالمائة من إجمالي عدد المستحقين المقدر بـ 305000 شخص. ومن أجل فهم مميزات البرنامج وعيوبه على نحو أفضل، أجرت منظمة Urban Institute ومركز Immigration Research Initiative استقصاءً على أفراد من الفئة المستهدفة للمساعدة (انظر المربع 1). حيث عمل الباحثون بالتعاون مع المنظمات المجتمعية (CBOs) للوصول إلى السكان الذين يحتمل استحقاقهم لمساعدات صندوق EWF.

كان الجزء الأول من هذا المشروع عبارة عن دراسة نوعية، عنوانها "أخيراً، نظروا إلينا: قصص ووجهات نظر من طالبي مساعدات برنامج EWF".² قام فريق البحث بمقابلة 9 منظمات مجتمعية و15 عاملاً لسؤالهم عن تجربتهم مع صندوق EWF، ووجدنا أن الصندوق ساعد العمال في تلبية احتياجاتهم خلال فترة شديدة من فقدان الوظائف واستطاعوا دفع الإيجارات المتأخرة وفوائيرهم، وسداد ديونهم التي تراكمت عليهم في أثناء الجائحة، وساعدهم على الاستقرار في مساكنهم. وفيما يلي نعلن عن نتائج المرحلة الثانية من المشروع، وهي عبارة عن استقصاء واسع النطاق. حيث اشترك في الاستقصاء أشخاص من خلفيات عرقية متنوعة ومن بلاد مختلفة، من المقيمين في مناطق "لونغ أيلند" ومدينة نيويورك والضواحي الشمالية لمدينة نيويورك وشمال نيويورك (انظر المربع 2). والغرض من هذه النتائج هو المساعدة في توجيه وإرشاد جهود المطالبة بالحقوق والتشريعات المستقبلية، في ظل نظر الولايات والبلديات في كل أنحاء البلاد في صدد تنفيذ برامج دائمة لإعانات البطالة تخصص للعمال المستبعدين.

¹ Smith, Robert C., Manuel Castro, Andrés Besserer Rayas, and the NICE team. 2020. *Immigrant Serving Organizations: Key Partners with Government to Help Those Worst-Hit and Least-Served through the Lifecycle of the Pandemic*. New York: New Immigrant Community Empowerment & Baruch College.

² Waxman, Elaine, David Dyssegaard Kallick, Poonam Gupta, Paola Echave, Luis H. Gallardo, Julio Salas, and Hamutal Bernstein. 2022. "Finally, We're Being Recognized": Stories and Perspectives from Applicants to the Excluded Workers Fund." Washington, DC: Urban Institute.

المربع 1 منهجية البحث

- أقامت منظمة Urban Institute ومركز Immigration Research Initiative شراكة مع عشر منظمات أهلية تخدم المهاجرين في أنحاء نيويورك، في شمال الولاية وجنوبها، فضلاً عن التنوع في الفئات العرقية، وهذه المنظمات هي: African Communities Together, Brooklyn Chinese-American Association (BCA), Desis Rising Up and Moving (DRUM), Justice for Migrant Families (JMF), Midstate Education and Service Foundation (MESF), MinKwon Center for Community Action, New York Communities for Change (NYCC), Street Vendors Project (SVP), the Workplace Project, Workers Justice Center (of New York) (WJCN).
- حصلت المنظمات الشريكة على مشاركة المشاركين في الاستقصاء من خلال التواصل مع أعضائهم ومجتمعاتهم.
- أوفدت بعثة الاستقصاء لإجرائه من 21 يونيو إلى 27 يوليو 2022.
- من المشاركين من أجاب عن الاستقصاء عبر الإنترنت ومنهم على الهاتف ومنهم من تلقى مساعدة المنظمات المجتمعية.
- توفر الاستقصاء باللغة العربية، والبنغالية، والصينية، والفرنسية، والإنجليزية، والكورية، والإسبانية.
- حصل المشاركون على بطاقة هدايا فيزا بقيمة 25 دولارًا مقابل الإجابة عن الاستقصاء.
- حصلت المنظمات المجتمعية على مكافأة تتراوح قيمتها بين 2500 و5000 دولار، حسب المهام الذي تقوم بها المنظمة.

النتائج الرئيسية

- الإيجار والغذاء كانا أهم مصرفين من مصارف نفقات أموال الصندوق. حيث كانت تلبية الحوائج الأساسية لعون الناس الذين فقدوا وظائفهم في أسوأ فترات الركود المصاحب لجائحة كوفيد 19 هو هدف البرنامج، وبالنسبة للمستفيدين من أموال الصندوق، كان هذا نجاحًا للبرنامج. قال ستة وستون بالمائة من المستفيدين إنهم أنفقوا معظم مبلغ الإعانة على دفع الإيجار المتأخر وقال 29 بالمائة إنهم أنفقوا معظمه على الغذاء.
- تلقي مساعدات صندوق EWF أتاح إمكانات جديدة للدخل والسلامة المعيشية. حيث قال واحد من كل خمسة مستفيدين تقريبًا إنهم استطاعوا الاستثمار في شيء ساعدهم في وظيفتهم الحالية بينما قال نحو 15 بالمائة إنهم حصلوا على تدريب وظيفي. قال واحد وأربعون بالمائة إنهم استطاعوا الحصول على خدمة الفحص الطبي أو خدمات طبية أخرى. واستطاع خمسة عشر بالمائة تحسين أوضاع معيشتهم (كشقة جديدة، أو الانتقال إلى حي جديد؛ الشكل 1). وبعضهم استطاع التمتع بأنشطة مثل الاستمتاع بوقت الفراغ (25 بالمائة) أو زيارة الأهل أو الأصدقاء المقيمين خارج أحيائهم السكنية (12 بالمائة).
- أفاد تلقي مساعدة EWF في أنشطة إيجابية عديدة أخرى، ما دعم الانتقال الاقتصادي والمشاركة المجتمعية. قال عشرون بالمائة إنهم قدموا طلبات الرقم الضريبي (ITIN) (الشكل 2)، وشارك 44 بالمائة في تجمعات ومسيرات وأنشطة أخرى للمطالبة بمبادرة ثانية من التمويل، وشارك 45 بالمائة في أنشطة مجتمعية كالتطوع، وشارك 36 بالمائة في المطالبة بالتحسين في أماكن عملهم كتحسين السلامة للوقاية من كوفيد 19 أو زيادة الأجور.
- عادة ما يعاني المهاجرون غير النظاميين من الضائقات المادية، ولكن من تلقوا مساعدة EWF تخففت عن كاهلهم أشد آثار الفقر. حيث قال نحو 68 بالمائة من المستفيدين من صندوق EWF إنهم كانوا يعانون من انعدام الأمن الغذائي خلال الـ 30 يومًا التي سبقت الاستقصاء مقابل 84 بالمائة من المجيبين عن الاستقصاء الذين لم يتلقوا إعانة الصندوق (الشكل 3). فعند إجراء الاستقصاء، كان الأغلب هو أن غير المتلقين لمساعدة صندوق EWF قالوا إنهم ما زالوا يدفعون الديون أو القروض التي استدانوها أثناء الجائحة بالمقارنة مع المتلقين لمساعدة الصندوق (59 بالمائة مقابل 47 بالمائة).

الخصائص السكانية لجميع المشاركين في الاستقصاء

- تمت دعوة ٦٦٧ شخصًا للإجابة عن الاستقصاء، وأجاب عنه 408 (بمعدل إجابة 61 بالمائة).
 - ثلاثة وسبعون بالمائة ممن أجابوا عن الاستقصاء قدموا طلبات لصندوق EWF. ومن بين من قدموا الطلبات، تلقى 73 بالمائة إعانة الصندوق و27 بالمائة لم يتلقوا الإعانة.³ و95 بالمائة ممن تلقوا الإعانة تلقوا الشريحة 1 (وهي 15600 دولار) و5 بالمائة منهم تلقوا الشريحة 2 (وهي 3200 دولار).⁴
 - يعيش ثمانية وسبعون بالمائة من الذين أجابوا عن الاستقصاء بمدينة نيويورك، و19 بالمائة يعيشون بأماكن أخرى من الولاية. وهذا يطابق كثيرًا توزيع المهاجرين غير النظاميين في نيويورك.⁵
 - ينحدر المشاركون من 35 بلدًا. حيث أخذ أربعة وخمسون بالمائة منهم الاستقصاء بالإسبانية، و10 بالمائة بالفرنسية، و13 بالمائة بالكورية، و12 بالمائة بالصينية، و1 بالمائة بالبنغالية، و9 بالمائة بالإنجليزية، وأقل من 1 بالمائة بالعربية.
 - قال اثنان وسبعون بالمائة منهم إنهم كانوا غير نظاميين أو محتمل أنهم غير شرعيين في وقت إجراء الاستقصاء.⁶
- لمزيد من المعلومات عن الخصائص السكانية للمجيبين عن الاستقصاء، انظر الملخص الكامل.⁷

³ هناك شخصان قدما طلبات، ولكنهما لم يقولوا إن كانا حصلوا على الإعانة أم لا.

⁴ وهذا يطابق تقريبًا البيانات الإدارية، التي أشارت إلى أن 99 بالمائة من المتلقين للإعانة تلقوا الشريحة 1. انظر تقرير هيئة العمل بولاية نيويورك. 2021. "New York State Excluded Workers Fund White Paper". New York: New York State Department of Labor.

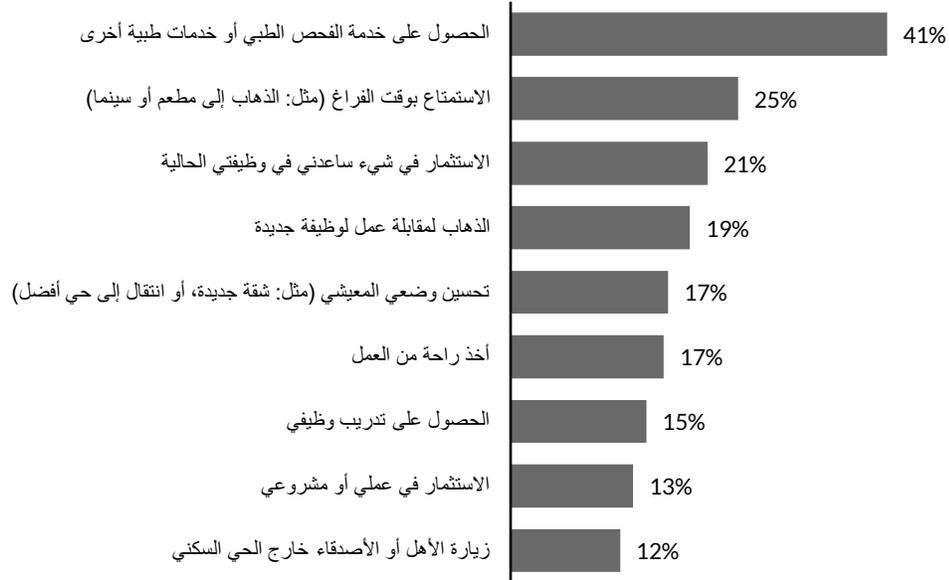
⁵ وهذا أيضًا يطابق تقريبًا البيانات الإدارية، التي أشارت إلى أن 79 بالمائة من المتلقين للإعانة يعيشون بمدينة نيويورك.

⁶ قال أربعة وثلاثون إنهم يفضلون عدم تحديد جنسيتهم أو وضع الهجرة. نحن نعتبر أنه من المرجح أن هؤلاء المجيبين عن الاستقصاء مهاجرين غير شرعيين. ومع ذلك هناك حدود محتملة في هذه الطريقة، فقد شعرنا أن ذلك هو الأمر الملائم نظرًا لطبيعة فئة السكان المستهدفة، كما أن الطريقة متسقة مع المنهجيات المتبعة في مجال أبحاث الهجرة (انظر المراجع أعلاه). انظر أيضًا Bachmeier, James D., Jennifer Van Hook, and Frank D. Bean. 2014. "Lessons from Two US Surveys? Can We Measure Immigrants' Legal Status?" *International Migration Review* 48 (2): 48–66. <https://doi.org/10.1111/imre.12059> and Young, Maria-Elena De Trinidad, and Daniel S. Madrigal. 2017. "Documenting Legal Status: A Systematic Review of Measurement of Undocumented Status in Health Research." *Public Health Review* 38 (26). <https://doi.org/10.1186/s40985-017-0073-4>.

⁷ Waxman, Elaine, Hamutal Bernstein, David Dyssegaard Kallick, Poonam Gupta, Paola Echave, Julio Salas, Luis Gallardo, and Ashleigh-Ann Sutherland. 2023. "Expanding Inclusion in the Social Safety Net: Impacts of New York's Excluded Workers Fund." Washington, DC: Urban Institute.

الشكل 1

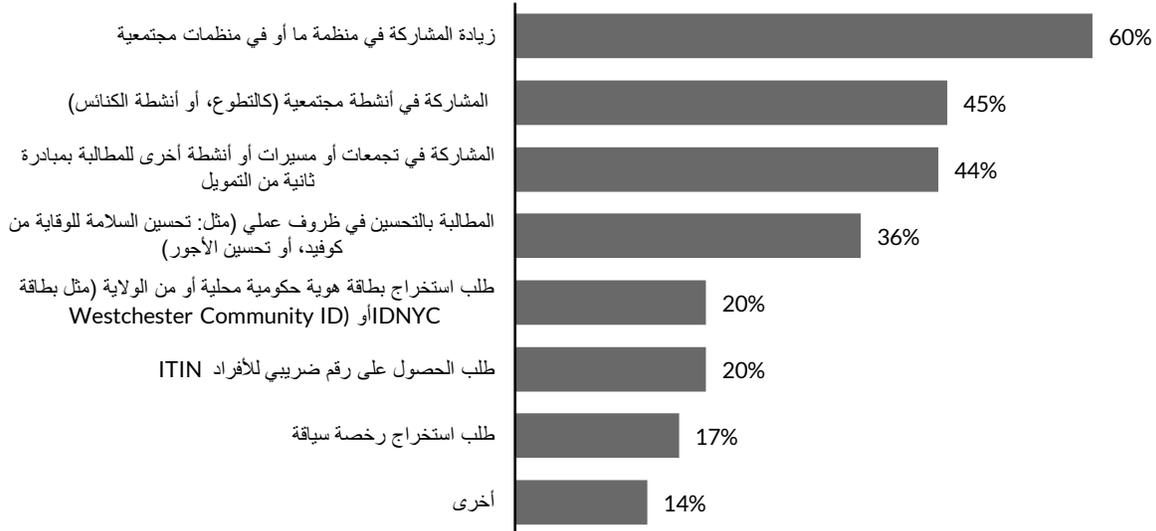
أنشطة المستفيدين من صندوق Excluded Workers Fund بعد طلب الإعانة، عام 2022



المصدر: Urban Institute and Immigration Research Initiative Excluded Workers Fund Survey, June 21 to July 27, 2022.
ملاحظات: EWF = برنامج صندوق Excluded Workers Fund. التقديرات غير مرجحة. نحن سألنا 217 مستفيد من برنامج EWF السؤال التالي (هناك بيانات ناقصة عن 2 بالمائة منهم): "هل قمت في أي وقت بعد تقديم طلبك لبرنامج EWF بأي نشاط من الأنشطة التالية؟"

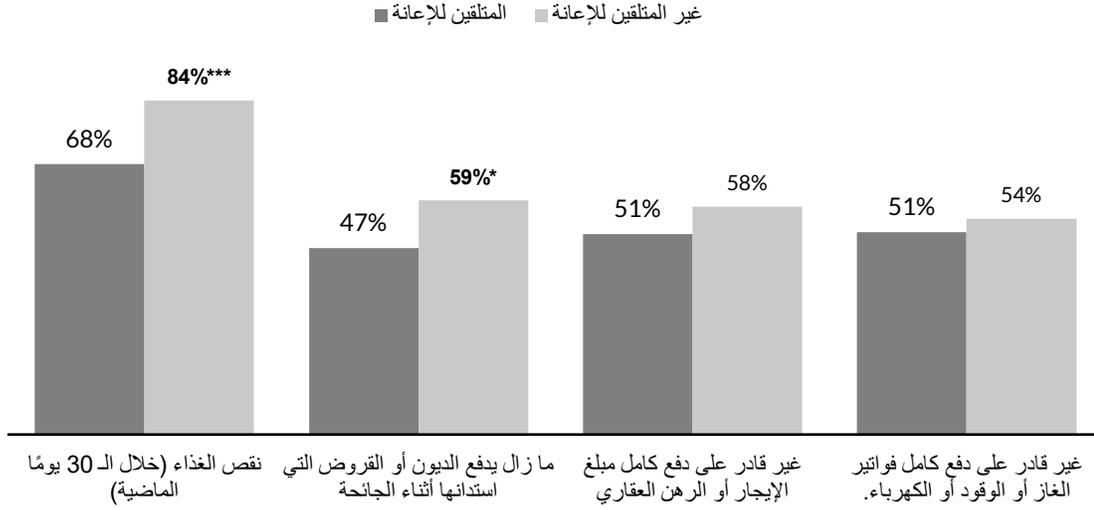
الشكل 2

أنشطة المشاركة المجتمعية للمستفيدين من صندوق Excluded Workers Fund بعد طلب الإعانة، عام 2022



المصدر: Urban Institute and Immigration Research Initiative Excluded Workers Fund Survey, June 21 to July 27, 2022.
ملاحظات: EWF = برنامج صندوق Excluded Workers Fund، بطاقة الهوية بمدينة نيويورك، و ITIN = الرقم الضريبي للأفراد. التقديرات غير مرجحة. نحن سألنا 217 مستفيد من برنامج EWF السؤال التالي (هناك بيانات ناقصة عن 2 بالمائة منهم): "هل قمت أيضًا في أي وقت بعد تقديم طلبك لبرنامج EWF بأي نشاط من الأنشطة التالية؟"

الضائقات المادية المستمرة للمستفيدين من صندوق Excluded Workers Fund، عام 2022



المصدر: Urban Institute and Immigration Research Initiative Excluded Workers Fund Survey, June 21 to July 27, 2022. ملاحظات: EWF = برنامج صندوق Excluded Workers Fund. التقديرات غير مرجحة. عينة الاستقصاء لهذا الشكل تتكون من 217 مستفيد متلقي للإعانة و189 غير مستفيد.

***/**/05/01/001 باستخدام الاختبارات ذات الشقين.

النتيجة

قدم صندوق EWF دعماً مهماً للعمال المهاجرين وأسرهم. حيث استطاع المستفيدون من تغطية نفقات الأسرة الأساسية وسداد الديون التي اقترضوها في أثناء جائحة كوفيد 19. كما أن هذه المصاريف أفادت المجتمعات التي يعيش فيها المستفيدون من الصندوق، حيث دفعت النمو الاقتصادي عندما كانت هناك حاجة ماسة لذلك. هذا أمر مبشر لو ولاية نيويورك وخبراً طيباً للولايات العشر الأخرى والعاصمة التي قدمت مساعدة البطالة من مرة واحدة للعمال المستبعدين أثناء الجائحة.⁸ كما حذت بعض الولايات حذو هذه البرامج الطارئة وتفكر في سد الفجوات في تعويضات البطالة. ففي يونيو 2022، تحركت ولاية كولورادو لإنشاء صندوق سنوي يوفر تغطية على مستوى الولاية فقط (أي منفصلة عن نظام البطالة المشترك بين الولاية والحكومة الفيدرالية) يساعد غير المستحقين لتأمين البطالة بسبب أوضاع الهجرة. وفي نيويورك، هناك مقترح يتجاوز هذه الإعانات - ويغطي أصحاب العمل المستقل والحر وعمال المنازل وعمال اليومية والخارجين من السجون والمهاجرين غير الشرعيين. هذا المشروع المقترح يعتبر عند بعض الجماعات الشعبية الرائدة في الدفاع عن الحقوق من أهم الأولويات في عام 2023. كما أن الولايات تتحرك لرأب الفجوات في البرامج الأخرى لشبكة الأمان. كذلك، الإعفاء الضريبي عن الدخل متاح الآن للمهاجرين الذين يقدمون إقرارات ضريبية عن الدخل باستخدام الرقم الضريبي ITIN في ثماني ولايات وفي العاصمة.⁹ وإن النجاح الواضح لصندوق EWF يدل على أنه بالخطوات الصحيحة بالجمع بين الالتزام الحكومي والشراكة المجتمعية وضمن خصوصية البيانات، تستطيع برامج شبكة الأمان تغطية الأفراد والأسر الذين يصعب الوصول إليهم.

⁸ Dyssegaard Kallick, David, Andrew Stettner, Ashleigh-Ann Sutherland, and Samantha Wing. 2022. "Providing Unemployment Insurance to Immigrants and Other Excluded Workers: A State Roadmap for Inclusive Benefits." New York: Immigration Research Initiative and the Century Foundation.

⁹ "Map of States that Offer Earned Income Tax Credits (EITCs) to ITIN Filers," National Immigration Law Center, 9 accessed November 11, 2022. <https://www.nilc.org/issues/taxes/tax-credit-itin-filers/>.

شكر وتقدير

هذه الدراسة ممولة من منظمة Robin Hood Foundation ومنظمة Open Society Foundations، وهي دراسة حالة وجزء من مشروع تقييم مشترك أكبر تابع لمنظمة Urban Institute ومركز Immigration Research Initiative. ونحن نود أن نعرب عن امتناننا وشكرنا لهم ولكل الممولين، الذين يساعدون في تعزيز جهود منظمة Urban Institute ومركز Immigration Research Initiative ودعم مهامهما. ونحن مدينون بالشكر والعرفان للمنظمات المجتمعية التي ساعدت في توصيلنا بالعمال، لذلك نشكر منظمة Fund Brooklyn Chinese-American، وAfrican Communities Together، وExcluded Workers Coalition، و(Justice for Migrant Families (JMF)، و(Desis Rising Up and Moving (DRUM)، و(Association (BCA)، و(Midstate Education and Service Foundation (MESF)، وMinKwon Center for Community Action، وNew York Communities for Change (NYCC)، و(Street Vendors Project (SVP)، وthe Workplace Project، و(Workers Justice Center of New York (WJCNY). كما نشكر شركة Landmark Associates على مساعدتهم في خدمات الترجمة، ونشكر شركة Research Support Services على المساعدة في إجراء المقابلات والاستقصاءات الهاتفية. كما نعرب عن خالص شكرنا لكل من Robert Smith و Tim Triplett على المساعدة التي قدموها ونشكر Alex Dallman على اعتنائها بالتحضير. وأخيرًا نعرب عن شكرنا وامتناننا للعمال على مشاركتهم في الاستقصاء.

الآراء الواردة في هذه الدراسة تعبر عن وجهة نظر كاتبها ولا تعبر عن وجهات نظر منظمة Urban Institute أو أمنائها أو مموليها أو مركز Immigration Research Initiative. والجهات الممولة لا تقرر نتائج البحث ولا الرؤى ولا التوصيات التي يخرج بها خبراء منظمة Urban أو مركز IRI. لمزيد من المعلومات عن مبادئ التمويل الخاصة بمنظمة Urban Institute يرجى زيارة www.urban.org/fundingprinciples.

نبذة عن منظمة URBAN INSTITUTE

منظمة Urban Institute غير الربحية هي منظمة بحثية رائدة متخصصة في الأفكار والرؤى القائمة على الأدلة بهدف تحسين حياة الناس ودعم المجتمعات. وقد ظلت المنظمة على مدى 50 عامًا المصدر الموثوق للتحليل الدقيق للمسائل الاجتماعية والاقتصادية المعقدة، والاستشارات الاستراتيجية لصناع القرار، وفاعلي الخير، والمتخصصين، وطرح الأفكار الجديدة والواعدة التي توفر المزيد من الفرص للجميع. وإن عملنا يعتبر مرشدًا للقرارات التي تعزز العدالة وتحسن رفاهية الناس والأماكن.

Urban Institute. Copyright © January 2023. يسمح بنسخ هذا الملف، مع إسناد مرجعيته إلى منظمة Urban Institute.

L'Enfant Plaza SW 500
Washington, DC 20024

www.urban.org



East 9th Street 115
New York, NY 10003

www.immresearch.org

نبذة عن مركز IMMIGRATION RESEARCH INITIATIVE

مركز Immigration Research Initiative هو مركز أبحاث غير ربحي وغير حزبي يعمل في أبحاث دمج المهاجرين، حيث يبحث في مسائل الدمج الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمهاجرين في الولايات المتحدة. يهتم مركز IRI بأحوال المهاجرين في الولايات المتحدة وأحوال المجتمعات التي تستقبلهم وكيف تتعامل معهم هذه المجتمعات ومع تغييرهم، مع التركيز خصوصًا على آثار المساواة من حيث العرق والجنس والدخل.